	VALIDACIÓN DEL DOMINIO DE IDIOMAS (GRADO DE MAESTRO Y DOCTOR)	DIRECTIVA DIRECCIÓN ACADÉMICA DE ESCUELA DE POSGRADO
		Versión: 10
DB-EPG-020	USO PÚBLICO	Fecha: Febrero 2024

1. OBJETIVO

Normar los lineamientos para el cumplimiento del requisito de dominio de idioma(s) para obtener el grado de maestro o doctor a nombre de la nación.

2. ALCANCE

Estudiantes de todos los programas de maestría y doctorado de la Escuela de Posgrado de la Universidad San Ignacio de Loyola, en adelante EPG-USIL.

3. REFERENCIAS NORMATIVAS

Código	Nombre
-	Ley N°30220, Ley Universitaria
-	Estatuto Universitario
-	Reglamento de Grados y Títulos USIL.

4. DEFINICIONES

- 4.1. **Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (CEFR):** Nivel estándar europeo para determinar el dominio de cierto idioma (inglés u otro idioma extranjero).
- 4.2. **Lengua Nativa u Originaria:** Para la presente directiva se entiende como lenguas nativas a las lenguas indígenas u originarias del Perú, que son anteriores a la difusión del idioma castellano o español y que se preservan y emplean en el ámbito del territorio nacional.

5. RESPONSABLES


- 5.1. Vicerrectorado de Posgrado
- 5.2. Dirección del Center for Language Studies
- 5.3. Dirección Académica EPG

6. DISPOSICIONES GENERALES

- 6.1. La EPG-USIL otorgará el grado de maestro o doctor a los estudiantes que cumplan con los requisitos establecidos en el Reglamento de Grados y Títulos de la USIL, siendo uno de ellos lo normado a continuación.

Para obtener el grado de maestro	Conocimiento de un idioma extranjero, preferentemente inglés o lengua nativa.
Para obtener el grado de doctor	Conocimiento del idioma inglés y de otro idioma extranjero o lengua nativa.

- 6.2. Los idiomas extranjeros reconocidos son: inglés, alemán, francés, italiano y portugués.
- 6.3. La Universidad comunicará oportunamente el listado de Lenguas Nativas u Originarias que podrán ser evaluadas.
- 6.4. El nivel requerido acorde con el CEFR, es el nivel B (Usuario independiente), el cual contiene dos sub niveles: B1 (Intermedio) y B2 (Intermedio alto).
- 6.5. La acreditación del dominio de idioma extranjero realizada a través de las opciones detalladas en esta directiva no tiene fecha de caducidad para la USIL.
- 6.6. El estudiante deberá presentar a la Plataforma de Atención EPG una (1) copia legalizada que sustente el conocimiento del idioma extranjero o lengua nativa, como máximo hasta


	VALIDACIÓN DEL DOMINIO DE IDIOMAS (GRADO DE MAESTRO Y DOCTOR)	DIRECTIVA DIRECCIÓN ACADÉMICA DE ESCUELA DE POSGRADO
		Versión: 10
DB-EPG-020	USO PÚBLICO	Fecha: Febrero 2024

el mismo día que realiza el trámite de diploma de grado. En caso la USIL sea el ente emisor del sustento del conocimiento del idioma extranjero, no se requiere que el estudiante presente documento alguno.

- 6.7.** El estudiante podrá demostrar su dominio del idioma inglés u otros idiomas, únicamente a través de las siguientes opciones:
- 6.7.1.** Certificado de educación secundaria completa o superior de algún colegio o universidad del extranjero de habla inglesa u otro idioma, según corresponda.
 - 6.7.2.** Certificado de bachillerato internacional otorgado en algún colegio del Perú.
 - 6.7.3.** Diploma de bachiller, magister o doctor de una universidad extranjera de habla inglesa u otro idioma, según corresponda.
 - 6.7.4.** Certificado de algún examen internacional alcanzando los puntajes o niveles mínimo requeridos indicados en el Anexo N°01. Para otros idiomas extranjeros, ver Anexo N°02.
 - 6.7.5.** Certificado de institutos de idiomas, el cual debe detallar el nivel mínimo requerido indicado en el Anexo N°03.
 - 6.7.6.** Certificados y/o constancias otorgadas por el Center for Language Studies USIL alcanzando el nivel Intermedio.
 - 6.7.7.** Tomar el Examen Exploratorio de inglés, previo pago del importe vigente. La fecha de evaluación será programada por el Center for Language Studies y comunicada al estudiante a través de la plataforma institucional. Los resultados obtenidos en el Examen Exploratorio son inapelables, no hay opción de cambio de nota, ni aplica la revisión de exámenes.
 - 6.7.8.** Aprobar el curso denominado “English Competency Course” dictado por el Center for Language Studies. Los interesados deberán inscribirse y pagar el costo del curso en las fechas establecidas por el Center for Language Studies. Para poder inscribirse a este curso primero debe rendir el examen exploratorio de inglés (ver disposición 6.7.7.) y obtener el nivel A2 (pre-intermedio).
 - 6.7.9.** Los estudiantes que culminaron su carrera de pregrado en USIL y aprobaron el último curso de inglés; habrán cumplido con el requisito de dominio de idiomas.
- 6.8.** El estudiante podrá demostrar su dominio de lengua nativa, únicamente a través de las modalidades de validación siguientes:
- 6.8.1.** Aprobando la evaluación del Examen de Suficiencia de Lenguas Originarias para lo cual se deberá enviar una solicitud vía correo electrónico a idiomas@usil.edu.pe y continuar con los pasos detallados en la guía de trámites.
 - 6.8.2.** Para el caso de los bachilleres o egresados de Posgrado de los Programas de Educación, presentando la Constancia de pertenecer al Registro Nacional de Docentes Bilingües de Lenguas Originarias del Perú (RNDALO) en el nivel intermedio como mínimo tanto en el dominio oral como en el escrito.

7. DISPOSICIÓN FINAL

Todo lo no contemplado por el presente documento normativo será resuelto por la Dirección del Center for Language Studies en coordinación con la Dirección Académica EPG.

	VALIDACIÓN DEL DOMINIO DE IDIOMAS (GRADO DE MAESTRO Y DOCTOR)	DIRECTIVA DIRECCIÓN ACADÉMICA DE ESCUELA DE POSGRADO
		Versión: 10
DB-EPG-020	USO PÚBLICO	Fecha: Febrero 2024

Anexo N°01: Puntaje o nivel mínimo requerido para exámenes internacionales de inglés

Examen internacional	Puntaje o nivel mínimo requerido
IELTS	4
TOEIC	790
*No TOEIC Bridge	
TOEFL IBT	57
MICHIGAN ECCE	Pass
MICHIGAN ECPE	Pass
FCE	140
PET	140
International Baccalaureate	English B
IGCSE	A-G
ELASH 2	103-133


Anexo N°02: Nivel mínimo requerido para exámenes internacionales de otros idiomas

Idioma	Examen internacional	Nivel mínimo requerido
Portugués	CELPE-Bras	Intermedio B1
Alemán	Zertifikat Deutsch (B1)	Intermedio B1
Francés	DELFI (Diplôme d'études en langue française)	Intermedio B1
Italiano	CELI (Certificati di conoscenza della lingua italiana)	Intermedio B1



Anexo N°03: Nivel mínimo requerido de Institutos de idiomas extranjeros

Instituto	Idioma	Nivel mínimo requerido (*)
Asociación Cultural Peruano Británica	Inglés	Intermedio 12 (I12) o Super intensivo 11 (F11) en adelante
Instituto Cultural Peruano Norteamericano	Inglés	Intermedio 11
Idiomas Católica	Inglés	Intermedio 8 o intermedio concluido
<i>Idiomas Católica</i>	<i>Portugués</i>	<i>Intermedio concluido</i>
Alianza Francesa	Francés	Intermedio B1
Instituto GOETHE	Alemán	Intermedio B1
Instituto Italiano de Cultura	Italiano	Intermedio B1
Centro di Lingua e Cultura Italiana (Asociación Educacional Antonio Raimondi)	Italiano	Intermedio B1
Centro Cultural de la Lengua Portuguesa Solo se aceptarán certificados de esta casa de estudios hasta el 31/07/24	Portugués	Intermedio B1
Instituto Grimarões Rosa – Lima Centro Cultural Brasil – Perú Embajada de Brasil	Portugués	Intermedio B1

(*) La presentación del certificado de estudios de alguna de las instituciones mencionadas debe incluir la indicación de haber culminado los niveles mínimos requeridos indicados.

	VALIDACIÓN DEL DOMINIO DE IDIOMAS (GRADO DE MAESTRO Y DOCTOR)	DIRECTIVA DIRECCIÓN ACADÉMICA DE ESCUELA DE POSGRADO
		Versión: 10
DB-EPG-020	USO PÚBLICO	Fecha: Febrero 2024

FLUJO DE APROBACIÓN

Función	Cargo	Nombre	Firma
1. Elaborador	Jefe Normativo	Luis Ferradas	
2. Elaborador	Director (E) del Center for Language Studies	Jazmin Bernal	
3. Revisor	Director Académico EPG	Mercedes Rojas	
4. Aprobador	Vicerrector de Posgrado	Paolo Tejada	